

# La situación del migrante y el poder de la amistad en la obra *La nieta del señor Linh*

Nancy Janneth Perdomo

Maestría en Pedagogía de la Literatura  
CAT Kennedy



*Cada persona que pasó por nuestra vida es única. Siempre deja un poco de sí y se lleva un poco de nosotros. Habrá los que se llevan mucho, pero no habrá de los que no dejan nada. Esta es prueba evidente de que dos almas no se encuentran por causalidad.*

**Jorge Luis Borges**

El presente texto nace de la reflexión de la lectura de la obra literaria *La nieta del Señor Linh*, del escritor francés Philippe Claudel. Aquí se pretende recoger algunos elementos importantes que el autor presenta en su narrativa como lo son: la situación del migrante en el personaje principal, que representa a miles de personas que van por el mundo buscando una oportunidad para iniciar una nueva vida, con una ilusión que es la de proteger a su nieta. Efectivamente, San Diu es el único familiar que tiene señor Linh y ella lo tiene a él, gran motivo para rehacer sus vidas, aunque sea en otro país, con personas diferentes a ellos en costumbres y dialecto. Por otra parte, haré especial referencia en el tema de la amistad que surge entre dos desconocidos: el señor Linh y el señor Bark, (un personaje lleno de sabiduría quien simboliza la importancia de la otredad, sin importar las condiciones sociales, raza o lengua).

Claudel presenta en su novela el tema de la migración y es así como su personaje principal, el señor Linh, debe migrar junto con su nieta San Diu y otros sobrevivientes en barco a un país para él desconocido, pero donde estarán a salvo de la guerra que se vive en su aldea; una guerra desmedida que ha dejado tristeza, soledad e impotencia y más cuando ésta ha arrasado con sus seres amados como lo son su hijo y su nuera. Él deja su país con la esperanza de mejorar las condiciones de vida de su nieta, una pequeña que está empezando a conocer el mundo a través de los ojos de su abuelo. Ella es su razón para seguir adelante.

Esta novela permite reconocer la importancia del valor de la amistad entre los seres humanos en diferentes contextos y, en especial, para el señor Linh, quien se encuentra en condición de migrante. Una



problemática que aqueja a miles de ciudadanos de diferentes rincones del mundo desde hace siglos. ¿Cuántos señores Linh o señoras Linh van por la vida buscando una esperanza para vivir? En cada contexto de la geografía universal existen seres humanos que atraviesan por situación de migrantes, en busca de un nuevo lugar para reiniciar sus vidas, pues para cualquier sujeto es frustrante encontrarse en esta condición, en muchos casos lo que los reconforta es tener a su lado a sus hijos, familiares o amigos que no les permiten recaer y los motivan a seguir adelante para mejorar su situación emocional, económica, profesional o social. Vanden menciona que

*“No es fácil dar cuenta de la violencia humana. En tiempos violentos, en tiempos de violencia generalizada como la que hemos estado viviendo desde hace años.” (2018, p.49).*

Los migrantes deben sobrevivir con múltiples dificultades como son: desempleo, acceso a la educación, alimentación, exclusión y vivienda. Son seres que se vuelven invisibles para los demás, llegando a nuevos contextos geográficos, con la esperanza de encontrar algún recuerdo que les permita sentirse

más cómodos y adaptarse al lugar que van a habitar. Al principio se sienten extraños, temerosos, tristes, pero con el tiempo se van adaptando de a poco a su nueva realidad tal como se describe la situación por la que atraviesa el personaje principal en la obra de Claudel:

*“El señor Linh aspira el olor del nuevo país. No le huele a nada. No hay ningún olor. Es un país sin olor” (2013, p.11).*

El anciano se siente acogido por el nuevo país, pero no, pierde la esperanza de sentir en algún momento los olores que no ha percibido. Esos son los olores que transmiten los recuerdos de su pasado y que le permitirán reconstruir su presente, y de esta manera empezará a crear memoria individual y colectiva en ese nuevo espacio que habita.

El autor de la obra utiliza las letras como parte fundamental para simbolizar el contexto histórico:

*“pensar en la aldea, aunque sea en pasado, es un poco como estar en ella, pese a saber que ya no existe, que todas las cosas fueron quemadas y destruidas” (p.20).*

El anciano migrante es acogido por el nuevo país con hospitalidad y trasladado junto a su nieta y a otros sobrevivientes a un albergue de refugiados.

Los migrantes piden ser acogidos en los nuevos territorios donde deben habitar, ya que ante los ojos de los demás, no existen; el miedo y la incertidumbre se apropian de su existencia ya que deben iniciar su vida desde cero, por lo que Giraldo menciona

*“no solo está dejando atrás un sitio, sino la historia personal y familiar, y se está exponiendo a un futuro incierto en un lugar con gente y costumbres desconocidas”*  
(Giraldo, 2008, p.77)

El señor Linh dedica todo su tiempo a cuidar y proteger a su nieta; vive solitario, al salir del albergue solo ve hombres y mujeres que caminan apurados. Cansado del recorrido, se sienta en la silla de un parque y a su lado se sienta el señor Bark, un hombre de aspecto robusto y alto que sin pensarlo empieza a hablarle, aunque el anciano no comprende sus palabras, comprende sus gestos. Los dos son hombres solitarios acompañados de la preciosa muñeca, San Diu.



*“El anciano espera el momento de reunirse con su amigo desde que se levanta, aunque el señor Linh no habla su lengua, aunque no lo comprende”.* (2013, p.60).

A partir de ese día sus encuentros en el parque se volvieron algo cotidiano, provocando en ellos un lazo de amistad, donde el anciano se siente más cercano a su nuevo amigo cada vez que se encuentran y es de esta forma que ya empieza a sentir los olores del nuevo país, creando un nuevo arraigo. Las relaciones de vida de los seres humanos se manifiestan de muchas formas

*“en su fuero interno lo llama su amigo, porque lo es. El hombre gordo se ha convertido en su amigo”*  
(Claudel, 2013, p.60).

Encontrar un amigo en un país nuevo al cual fue encausado para migrar causa un sinfín de sensaciones y sentimientos encontrados, estas líneas se pueden interpretar con el poema:

### ***“Algunas amistades son eternas”***

*Algunas veces encuentras en la vida  
una amistad especial:  
ese alguien que al entrar en tu vida  
la cambia por completo.  
Ese alguien que te hace reír sin cesar;  
ese alguien que te hace creer que en el mundo  
existen realmente cosas buenas.  
Ese alguien que te convence  
de que hay una puerta lista  
para que tú la abras.  
Esa es una amistad eterna...  
Cuando estás triste  
y el mundo parece oscuro y vacío,  
esa amistad eterna levanta tu ánimo  
y hace que ese mundo oscuro y vacío  
de repente parezca brillante y pleno.  
Tu amistad eterna te ayuda  
en los momentos difíciles, tristes,  
y de gran confusión.  
Si te alejas, tu amistad eterna te sigue.*

(Neruda, 2016.)

Finalmente, el escritor de la novela es el mediador, o más bien, el facilitador de la experiencia literaria, permitiendo que el lector comparta la vida del personaje principal y dialogue con la novela sobre las situaciones que vive un ser humano en condición de migrante, quien a través de su memoria busca mezclar los recuerdos de sus seres queridos por medio de su memoria histórica. Philippe Claudel

en su obra literaria *La nieta del Señor Linh*, realiza un reconocimiento a esos seres humanos que como el señor Linh buscan encontrar una mano amiga que le permita transitar por ese nuevo mundo para él desconocido, pero que le permitirá adaptarse a ese nuevo contexto y superar las barreras sociales en busca de un futuro mejor y de esta forma, encontrar la paz que les fue quitada a causa de la guerra.

### **Referencias Bibliográficas**

Claudel, P. (2013). *La nieta del Señor Linh*. Barcelona: Salamandra

Giraldo, L.M. (2008). *En otro lugar. Migraciones y desplazamientos en la narrativa Colombiana Contemporánea*. Bogotá: Pontificia Universidad Javeriana.

Web. P. (2016). Neruda, P. *Algunas amistades son eternas*. Edición electrónica <https://webdepoemas.com/pablo-neruda/>

Cardona, R.P. (2018). *El compromiso literario en la reflexión de lo político*. Medellín: Universidad Pontificia Bolivariana.